GEMEINDE BURGSTALL
Provinz Bozen

COMUNE DI POSTAL
Provincia di Bolzano

FINANZDIENST

ENTSCHEID Nr. 53 vom 10.11.2026

VE - Wartung der sanitären Anlagen in den gemeindeeigenen Gebäuden - Jahre 2024 bis 2026 - Firma Kofler Günther mit Sitz in Burgstall - CIG: Z193DA444E - Erhöhung der Ausgabenverpflichtung

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES

Mit vollstreckbarem Beschluss Nr. 1 vom 13.01.2026 hat der Gemeindeausschuss die Verantwortlichen der Dienstbereiche bestimmt, denen die Genehmigung der Verwaltungsakte obliegt.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 256 vom 18.12.2023 ist die Firma Kofler Günther mit Sitz in Burgstall mit der Wartung der sanitären Anlagen in den gemeindeeigenen Gebäuden - Jahre 2024 bis 2026 gemäß Angebot über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen vom 11.12.2023 über einen Betrag in der Höhe von 3.000,00 € (zzgl. MwSt.) beauftragt worden.

Für notwendig erachtet, die mit genannter Maßnahme vorgenommene Verpflichtung zu erhöhen, da zusätzliche Reparaturen durchgeführt werden müssen und die veranschlagten Kosten bereits fast erreicht sind.

Für zweckmäßig erachtet, hierfür einen weiteren Betrag von 1.500,00 € zuzüglich MwSt. im laufenden Haushaltsplan zu verpflichten.

Unter Berücksichtigung
- des laufenden Haushaltsplans;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Landesgesetzes Nr. 16/2015, Bestimmungen über die Auftragsvergabe;
- des GVD Nr. 36/2023, Vergabekodex;
- des GVD Nr. 81/2008, Arbeitssicherheit;
- des DPR Nr. 207/2010;
- des Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1;
- des Art. 49 Abs. 6 des GvD. Nr. 36/2023;
- der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge.

SERVIZIO FINANZIARIO

DETERMINA n. 53 del 10.11.2026

Oggetto: VE - manutenzione degli impianti sanitari negli edifici di proprietà comunale - anni 2024-2026 - ditta Kofler Günther con sede a Postal - CIG: Z193DA444E - aumento dell'impegno di spesa

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Con delibera esecutiva n. 1 dd. 13/01/2026, la Giunta comunale ha designato i responsabili dei servizi ai quali compete l'adozione degli atti di gestione.

Con delibera della giunta comunale n. 256 del 18/12/2023, la ditta Kofler Günther con sede a Postal è stata incaricata per la manutenzione degli impianti sanitari negli edifici di proprietà comunale - anni 2024 - 2026, in base all'offerta tramite portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano dd. dd. 11/12/2023, per un importo di 3.000,00 € (oltre all'IVA).

Ritenuto necessario di aumentare l'impegno assunto con il citato provvedimento, in quanto devono essere eseguiti ulteriori lavori di riparazione ed i costi preventivati sono già quasi esauriti.

Risulta opportuno impegnare pertanto un ulteriore importo di 1.500,00 € + IVA nel bilancio di previsione in corso.

Considerati
- il bilancio di previsione in corso;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;
- il vigente Statuto comunale;
- la legge provinciale n. 16/2015; disposizioni sugli appalti pubblici;
- il decreto legislativo n. 36/2023; Codice degli appalti;
- il decreto legislativo n. 81/2008, sicurezza sul lavoro;
- il DPR n. 207/2010;
- l'art. 21/ter della L.P. 29/01/2002, n. 1;
- l'art. 49 comma 6 del D. L. n. 36/2023;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen (RKsdoG/jac0rz+tDeTmzRTYxv9Nm7Y0vUlWAtJDxYos=) und buchhalterischen (i18s8/6jJNXuL3ItvmkBJmov0tQ5eJkMexT/cwQuBZA=) Ordnungsmäßigkeit dieser Maßnahme.

Visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica (RKsdoG/jac0rz+tDeTmzRTYxv9Nm7Y0vUlWAtJDxYos=) e contabile (i18s8/6jJNXuL3ItvmkBJmov0tQ5eJkMexT/cwQuBZA=) di questo provvedimento.

entscheidet

1) Die mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 256 vom 18.12.2023 für die Wartung der sanitären Anlagen in den gemeindeeigenen Gebäuden - Jahre 2024 bis 2026 seitens der Firma Kofler Günther mit Sitz in Burgstall vorgenommene Verpflichtung um 1.500,00 € zuzüglich MwSt. zu erhöhen.

2) Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

determina

1) Di aumentare di 1.500,00 € + IVA l'impegno assunto con delibera della giunta comunale n. 256 del 18/12/2023 per la manutenzione degli impianti sanitari negli edifici di proprietà comunale - anni 2024-2026 da parte della ditta Kofler Günther con sede a Postal.

2) Di impegnare la spesa come segue:

Verpflichtung Nr. *N. impegno*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Kapitel* *Capitolo*	*UEB (Bilanzkodex)* *UEB (codice di bilancio)*	*Betrag* *Importo*
421	2026	20900	01111.03	550,00 €
421	2026	20900	04011.03	680,00 €
421	2026	20900	01051.03	600,00 €

Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.

Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.

Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu einem Betrag von Euro 150.000 ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit, da sie elektronische Instrumente gemäß Art. 32 Abs. 1 LG 16/2015 verwendet).

Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti fino a euro 150.000 la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione, in quanto vengono utilizzati strumenti elettronici di cui all'art. 32, co. 1 LP 16/2015).

Die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist die Gemeindesekretärin.

La responsabile unica di progetto è la segretaria comunale.

Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung jeder und jede Interessierte bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 und 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage reduziert.

Contro il presente atto amministrativo ogni cittadino/a interessato/a può presentare entro 60 giorni dalla pubblicazione dello stesso ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R.. Se la determinazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi degli artt. 119 e 120, c. 5, d.lgs. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Verantw. des Finanzdienstes – Il resp. del Servizio Finanziario
Thomas ALBENBERGER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale